

## DÉCRYPTAGE ANALYSIS ——— 6

Huit ans de négociations pour dépasser le protocole de Kyoto

*Eight years of negotiations*

*to go beyond the Kyoto Protocol* ..... 6

La conférence de Bonn ouvre la voie à un accord mondial sur le climat

*The Bonn conference paves the way*

*for a global climate agreement* ..... 10

Des chefs d'Etats s'unissent pour lancer un appel mondial pour un prix carbone

*Heads of state unite to launch*

*a global call for a carbon price* ..... 14

Les stratégies d'atténuation des émissions de GES se précisent

*Strategies for mitigating GHG emissions*

*are becoming clearer* ..... 16

Contributions des Etats pour la COP21

*The contributions of States for COP21* ..... 22

L'objectif des 2°C ne sera pas atteint

*The 2°C target will not be reached* ..... 24

Des financements climatiques en quête de visibilité

*Climate finance in search of visibility* ..... 28

Vers une organisation mondiale du climat et de l'environnement ?

*Toward a world climate and environment*

*organisation?* ..... 32



## REGARDS CROISÉS OPINIONS ——— 36



### Le climat a rendez-vous à Paris *Rendezvous for the climate in Paris*

"A 198 pays, on ne peut rien refuser, rien arbitrer"  
"With 198 countries, you can't refuse or settle anything"  
Amy Dahan et Stefan C. Aykut, "Gouverner le climat" ..... 36

"Une décision de la COP n'a pas la même valeur juridique qu'un traité"  
"A COP decision does not have the same legal value as a treaty"  
Marion Lemoine, CNRS ..... 40

"L'agenda des solutions est essentiel pour crédibiliser l'accord sur le climat"  
"The solutions agenda is crucial for the credibility of the climate agreement"  
Ronan Dantec, CGLU / UCLG ..... 44

"L'accord de Paris doit parler d'emploi"  
"The Paris agreement must talk jobs"  
Anabella Rosemberg, Confédération syndicale internationale / International Trade Union Confederation ..... 46

"Il s'instaure une forme de compétition en matière de leadership moral"  
"COP 21 establishes a competition of sorts for moral leadership"  
Bernard Tardieu, Académie des technologies / National Academy of Technologies of France ..... 50

"L'accord de Paris doit créer un mécanisme qui permette de renforcer régulièrement les engagements pris"  
"The Paris agreement must create a mechanism that can regularly strengthen the commitments made"  
Alix Mazounie, RAC France ..... 54

"Il faut que les négociateurs soient branchés sur les logiques entrepreneuriales"  
"Negotiators must be plugged into entrepreneurial logic"  
Nicolas Boquet, Atep ..... 58

## GRAND TÉMOIN KEY OPINION ——— 7



“ Paris n'est pas tant un aboutissement que le début de quelque chose ”

“ The Paris conference is not so much the outcome as the beginning of something ”

**Laurence Tubiana**, Ambassadrice chargée des négociations sur le changement climatique

*Laurence Tubiana, French ambassador for climate change negotiations*

### ENVIRONNEMENT & TECHNIQUE SUR LE WEB

[www.environnement-et-technique.com](http://www.environnement-et-technique.com)

#### > SERVICE LECTEUR

Accédez aux informations complémentaires en ligne :

1. Connectez-vous à la rubrique Service Lecteur

2. Entrez le chiffre du pictogramme



#### > ESPACE ABONNÉ

Connectez-vous à l'aide de votre numéro abonné (ABxxxxx)

- Feuilletez votre revue en ligne
- Téléchargez votre revue en PDF
- Recherchez dans les archives

